



هيئة تقويم التعليم والتدريب
Education & Training Evaluation Commission

اتفاقية عدم إفشاء المعلومات
Mutual Non-Disclosure Agreement
بين هيئة تقويم التعليم والتدريب
وبين

.....



بمعون الله تعالى تم في يوم / ... / 14 هـ ، الموافق 2019/12/30-وفي مدينة الرياض بالمملكة العربية السعودية، توقيع اتفاقية عدم افشاء المعلومات بين كل من:

الطرف الأول: هيئة تقويم التعليم والتدريب، وعنوانه: الرياض، المملكة العربية السعودية، ص.ب. 68566 الرياض 11537، هاتف (0114909000)، فاكس (0114907000)، بريد إلكتروني

(@etec.gov.sa)-----) ويمثله في توقيع هذه الاتفاقية، بصفته
ويشار إليه في هذه الاتفاقية بـ (الطرف الأول أو الهيئة).

الطرف الثاني: يوضح هنا مسمى الطرف الثاني وعناوينه وممثله وصفة تمثيله،

ويشار إليه في هذه الاتفاقية بـ (الطرف الثاني أو (مثال) الشركة أو الهيئة)

تمهيد:

التزاماً من هيئة تقويم التعليم والتدريب بأنظمة المملكة العربية السعودية، وحمايةً لخصوصية وسرية المعلومات الحكومية، وحيث أن طبيعة عمل تقتضي الدخول والاطلاع على أعمال الهيئة والفروع التابعة له والتي تعد ذات طبيعة سرية، فقد تم توقيع هذه الاتفاقية والتي تنص على التزام الطرف الثاني بالمحافظة على سرية وخصوصية معلومات وأعمال الطرف الأول وحماية معلومات وبيانات المشمولين بخدماته، وبناءً عليه فقد اتفق الطرفان وهما بكامل أهليتهما المعتبرة شرعاً ونظاماً على الأحكام والشروط التالية:

1. يعتبر التمهيد السابق جزءاً لا يتجزأ من المذكرة.

2. يقصد بـ "المعلومات السرية" بهذه الاتفاقية البيانات والمعلومات غير المملوكة للطرف الثاني وغير المعلنة للجمهور، بأي من صيغها الملموسة وغير الملموسة.

3. يرتكز نطاق هذه الاتفاقية حول عدم إفشاء الطرف الثاني عن أي معلومات تتعلق بالطرف الأول سواء كانت المعلومات إلكترونية أو ورقية أو شفوية أو مخزنة إلكترونياً أو في أية وسيلة أخرى، وتعتبر جميع المعلومات التي يُفصح بها للطرف الثاني أو يُطلع عليها خلال عمله مع الطرف الأول من المعلومات السرية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر:

أ) استراتيجيات التسويق والمعلومات المالية، وتقديرات الدخل، وخطط العمل والتطبيقات المعدة أو قيد الإعداد والإجراءات والسياسات المقدمة من أية إدارة داخل الهيئة أو الفروع التابعة له.

ب) التقارير وبيانات وأدلة الاستخدام، والأعمال قيد الإنجاز، والتصميمات، وأدوات التطوير والمواصفات، وبرامج الكمبيوتر، وشفرة المصدر، والرسوم البيانية وقواعد البيانات، واختراعات والمعلومات.



بالإضافة إلى أي وثائق يتم إعدادها من قبل الطرفين التي قد تحتوي أو تستند كلياً أو جزئياً على معلومات خاصة بالطرف الأول، ويستثنى من ذلك المعلومات المتاحة للعموم، كما يكون من ضمن هذه الاتفاقية المحافظة على سرية معلومات المقتنيات المنقولة وغيرها وكل محتوى اطلع عليه الطرف الثاني.

4. يلتزم الطرف الثاني بموجب هذه الاتفاقية بعدم الإفصاح عن المعلومات السرية لأي طرف آخر ويشمل على سبيل المثال لا الحصر (الجهات الحكومية أو غير الحكومية، الأفراد، المؤسسات والشركات، الجهات ذات النفع العام) وفي حال وجود طلب بالإفصاح عن أي معلومة يجب الحصول على إذن خطي من الطرف الأول.

5. يقر كل الطرف الثاني بموجب هذه الاتفاقية بأن جميع المعلومات السرية التي يحصل عليها هي ملك للطرف الأول ولا يحق له استخدامها أو استغلالها في غير الأهداف المتفق عليها إلا بعد تقديم طلب كتابي بذلك يوضح فيه الأغراض المراد استخدامها فيه، ومن ثم الحصول على إفادة مكتوبة من الطرف الأول بقبول الطلب أو رفضه.

6. يلتزم الطرف الثاني عند قيامه بعمل نسخ من المعلومات السرية التي حصل عليها من الطرف الأول، المحافظة على حقوق النسخ وتكون ملكيتها وحقوقها ملك لصاحب الوثائق والمقتنيات الأصلية، ولا يحق للطرف الثاني نقل هذه المعلومات للغير بأي وسيلة من وسائل أو وسائط النقل الإلكترونية أو غيرها إلا بإذن خطي مسبق وبنفس الآلية المتبعة في المادة الخامسة.

7. يحق للطرف الأول وفي أي وقت أن يطلب من الطرف الثاني، إعادة أو إتلاف أي من المعلومات السرية في حالة توفرها وسبق الكشف عنها، وفقاً لأحكام هذه الاتفاقية، وإلزامه بالتعهد كتابةً بعدم احتفاظه بأي نسخ منها في حوزته أو تحت سيطرته بشكل مباشر أو غير مباشر، وعلى الطرف الثاني أن يستجيب لأي طلب في هذا الخصوص خلال مدة لا تتجاوز خمسة أيام عمل من تاريخ استلام الطلب.

8. تعتبر المعلومات والمقتنيات التي يحصل عليها أو يطلع عليها الطرف الثاني والخاصة بالطرف الأول، تستخدم ضمن نطاق العمل المتفق عليه، ولا يحق للطرف الثاني نقل هذه المعلومات للغير بأي وسيلة من وسائل أو وسائط النقل الإلكترونية أو غيرها إلا بإذن خطي مسبق من الطرف الأول.

9. إذا ثبت أن بعض أو أحد أحكام هذه الاتفاقية باطل أو غير قابل للتطبيق لأي سبب كان، فإن هذا لا يؤثر على أي من أحكام الاتفاقية الأخرى، ويعد الحكم الباطل أو غير القابل للتطبيق كأن لم يكن في الاتفاقية، ويلتزم الطرفان في هذه الحالة بالاستمرار في تنفيذ الاتفاقية وفقاً لأحكامها الأخرى.

10. عند وقوع إخلال أو تقصير أو عجز في تطبيق أو تنفيذ شيء من أحكام أو شروط هذه الاتفاقية، لا يعد في أي وقت من الأوقات بمثابة نوع من التنازل أو التخلي عن تلك الأحكام أو الشروط، كما أن ذلك لا يؤثر على صحة هذه الاتفاقية أو جزء منها، كما لا يؤثر على حق أي من الطرفين في إنفاذ تلك الأحكام أو الشروط بما يتفق مع ما ورد في هذه الاتفاقية.



هيئة تقويم التعليم والتدريب
Education & Training Evaluation Commission

11. لا يحق للطرف الثاني إسناد أو نقل أي من التزاماته المبينة في هذه الاتفاقية إلى أي جهة أخرى دون موافقة خطية من قبل الطرف الأول.
12. تخضع هذه الاتفاقية لأنظمة وقوانين المملكة العربية السعودية، ويوافق الطرفان بموجب هذه الاتفاقية على اللجوء للجهات القضائية المختصة في المملكة العربية السعودية في حال حدوث نزاع قانوني.
13. تبقى هذه الاتفاقية سارية المفعول من تاريخ توقيعها إلى أن يتم إنهاؤها بخطاب رسمي من قبل أحد الطرفين بناءً على اتفاق بينهما. وفي هذه الحالة يلتزم الطرف الثاني بإعادة أو اتلاف المعلومات السرية التي سبق الكشف عنها وفقاً لأحكام هذه الاتفاقية، وتظل جميع المعلومات المملوكة للطرف الأول سرية وغير قابلة للإفشاء أو التداول بعد إنهاء هذه الاتفاقية.
14. يتم تبادل الإشعارات والمراسلات والطلبات بين الطرفين كتابةً، وتسلم مناولاً، أو بالبريد المسجل على عنوان الطرف المحدد في مقدمة هذه الاتفاقية، أو إلى عنوان جديد يحدده أحد الطرفين ويبلغ به كتابةً للطرف الآخر، كما يسمح باستخدام البريد الإلكتروني المضمن في حال تم الاتفاق على ذلك بين الطرفين.
15. حررت هذه الاتفاقية من نسختين أصليتين متطابقتين، ويحتفظ كل طرف بنسخة منها.

الطرف الثاني

الطرف الأول

ويمثله م.
بصفته
التوقيع:
التاريخ: / / 143 هـ
الموافق:

هيئة تقويم التعليم والتدريب
ويمثله
بصفته
التوقيع:
التاريخ: / / 143 هـ
الموافق: